



Ma. Renée Candia*

Informes y relatos pedagógicos en el jardín

Narrativas del aprendizaje
Daniel Brailovsky



Informes y relatos pedagógicos en el jardín. Narrativas de aprendizaje

Daniel Brailovsky

Buenos Aires
Novedades Educativas
2025
ISBN: 9786316603654
Formato: 24 cm x 17 cm / 208 pp.

Este nuevo libro de Daniel Brailovsky¹ nos sumerge en un apasionante recorrido por las escrituras pedagógicas que realizan las y los docentes de nivel inicial a la hora de dar cuenta de los procesos de aprendizaje. Ofrece, a lo largo de los ocho capítulos que componen esta obra, una variedad de textos, elaborados por docentes en ejercicio, que muestran estas escrituras materializadas en dos géneros diferentes. Ellos son los informes evaluativos y relatos pedagógicos que, sin intención de enfrentarlos, procura mirarlos insertos en una trama histórica y cultural en la que distintas prácticas entren en diálogo. Ello no invalida la distancia y la diferencia que advierte no solo en sus estilos sino, y principalmente, desde los análisis que despliega y que permiten una comprensión más profunda de estas dos maneras de escribir. Desarma esos lugares comunes, propios del informe evaluativo,

* Doctoranda en Educación (UNR). Licenciada y profesora en Ciencias de la Educación (UNR). Diploma Superior en Currículum y Prácticas Escolares en Contexto (Flacso). Especialización docente de nivel superior en Educación Maternal (INFD). Maestra de nivel inicial. Formadora y capacitadora de docentes. Profesora en la Licenciatura en Educación para el nivel inicial (UNR). Autora de numerosos artículos y libros sobre educación inicial. Sus obras más recientes: *El cuaderno en la agenda didáctica del jardín de infantes*. *Inscribir el mundo sobre el papel* (Noveduc, 2022) y *El jardín como bienvenida al mundo*. *Propuestas y reflexiones para tejer nuevos sentidos pedagógicos* (Praxis, 2024) IG: candia.mariarenee / Correo electrónico: mrcandia@gmail.com

¹ El autor despliega un enfoque más pedagógico sobre esta temática en *Del informe evaluativo al relato pedagógico* (Praxis, 2023) y aborda la evaluación y su relación con las escrituras pedagógicas en *Los "informes evaluativos": Escribir acerca del aprendizaje en la educación inicial*, transcripción editada de la conferencia virtual dictada para la Facultad de Ciencias de la Educación y Psicología de la Universidad del Comahue en el marco del ciclo "Conversaciones sobre educación inicial", 8 de mayo de 2023. <https://alim.amia.org.ar/wp-content/uploads/2024/06/Los-informes-22evaluativos22.pdf>

que se aplican a cualquier niño y contexto y nos convoca de manera permanente a hacer un pasaje, un “tránsito”, del primer estilo al segundo.

En este sentido, coloca en el centro de la discusión la relación íntima entre formas de mirar, de pensar y de escribir y nos provoca al plantear que la elección del tipo de escritura hace a un modo de posicionarse en el rol social de la docencia. Estas escrituras ofician de apertura a nuevos modos de mirar el aprendizaje y expandirlo a la enseñanza desde una perspectiva viva y situada. Al respecto nos dice que “las escrituras permiten asomarnos a los efectos de nuestra enseñanza, mirar qué pasa en la experiencia de los niños y niñas a partir de nuestras propuestas” [...] “son escrituras profesionales que funcionan [...] como espejos de nuestras prácticas” (Brailovsky, 2025, p. 21).

Este libro tiene una alta potencialidad práctica. Ofrece una serie de orientaciones y andamios para que el proceso de escritura vaya tomando la forma de relato pedagógico desde una batería de recomendaciones que orientan cómo escribir esas historias que valen la pena ser contadas, sin por ello caer en tecnicismos. En palabras de su autor, esta obra profundiza “en el aspecto más práctico de la escritura de relatos pedagógicos, recorriendo algunos formatos, recursos, rasgos de estilo y problemas usuales que vienen junto con el reto de escribirlos. [...] sin convertirlo en un manual técnico que abandone la reflexión sobre el sentido” (Brailovsky, 2025, p. 25).

Fiel a su estilo de escritura ameno, pero inquietante y provocador, el autor entrecruza a lo largo y ancho de todo el libro ese aspecto práctico de las escrituras pedagógicas con un abordaje más profundo y agudo. Desarrolla conceptos y argumentaciones que abren de manera permanente a la reflexión. Como él expresa en otras publicaciones la teoría ayuda a pensar y actuar (Brailovsky, 2020). Invita a poner en palabras (o apalabrar) esa mirada que propone desplegar a la hora de confeccionar los relatos pedagógicos utilizando conceptos e ideas que nos ofrecen la pedagogía, la didáctica, los diferentes diseños curriculares (a los cuales alude en diferentes pasajes desde una perspectiva federal) y la literatura. De esta manera en las escrituras pedagógicas se convocan otras voces como “[...] manera de compartir nuestras historias y nuestras ideas en conversación con el mundo” (p. 58). Con tono de ironía, nos desafía a meditar en el tipo de relación que establecemos con los libros (y con la teoría), si más personal y auténtica o más de verificación de verdades.

Aborda con exhaustividad, en los primeros capítulos, los dos géneros: “informe” (evaluativo, del alumno, de progreso) y “relato pedagógico”, dando cuenta de sus texturas, giros y rasgos salientes. Nos desafía a tejer esta urdimbre en tres pinceladas desde una serie de orientaciones concretas (abrir el escenario, relatar el episodio y comentarlo en clave reflexiva y analítica) ofreciendo una estructura para dar organización al relato de episodios con densidad pedagógica. A diferencia del tono objetivo de los informes evaluativos sobresale, en la escritura de los relatos pedagógicos que el autor propone, la implicación de quien lo escribe, un lugar de “autoría” y la impronta subjetiva: “[...] ponerle voz propia al texto [...] es permitir que digamos por qué tiene sentido” (Brailovsky, 2025, p. 56) bajo la



potencia ordenadora de la narración. También invita a darles una forma reflexiva a los acontecimientos de la sala que se recuperan en la escritura, desde una textura analítica, narrativa y situada.

Un aspecto relevante y que se insinúa en diferentes pasajes de la obra es el espíritu investigativo requerido para poder “captar” y “capturar” algo que valga la pena señalar. En los relatos pedagógicos toman protagonismo los hallazgos, esto es “atender a las cosas que solo pueden hallarse en la vida cotidiana en la sala y que nos invitarán a ser rescatadas y puestas en palabras” (Brailovsky, 2025, p. 62). Lo atractivo de esta última es que descubre y encuentra desde una mirada atenta que se realiza con una esencia más abierta (y más libre, menos pegados a los contenidos/objetivos), más cercana al acontecimiento que a la planificación rigurosa de lo previsto. También propone una tarea de registro o acopio para poder describir un episodio puntual, bajo dos formas: territorial y de biblioteca. Destaca el valor de la observación (con sus cuatro modalidades) para construir una mirada de los procesos de aprendizaje, sobre el grupo y sobre cada niño singular. Pone a disposición un conjunto de herramientas que permiten orientar dichas observaciones (qué y cómo) desde un sistema de registro, además de sugerir el armado de un archivo institucional y colaborativo.

Como otro componente práctico, aborda problemas y oportunidades que conlleva el proceso de escrituración, dedicándole todo un capítulo. En él despliega pistas para escribir, analiza las repeticiones de frases, comentarios, descripciones, a la vez que examina el interjuego entre lo individual y lo grupal en ambas escrituras pedagógicas. Aborda el lugar de las familias como lectores especiales y sensibles, junto con otros destinatarios. También nos conduce a pensarlo como ocasión para abrir las puertas a miradas variadas más allá de los aprendizajes. Resulta novedosa la recomendación de traer voces diversas a los relatos como modo de democratizar la reflexión pedagógica al considerar que estos textos se dirigen a una comunidad más amplia que las familias. Para ello propone incorporar las voces infantiles junto con metáforas filosóficas, literarias y conversacionales para ponerlas en diálogo con lo que acontece en la vida cotidiana del jardín y especialmente con el acto de aprender. Nos alerta de algunos riesgos para no desvirtuar los decires de los niños. También para evitar caer en una escritura superficial o florida que olvide decir algo acerca del acto de enseñar y de aprender.

En tiempos en que la inteligencia artificial (IA) generativa está cobrando tanta relevancia, el autor dedica un desarrollo provocador en torno a este campo (que está poco explorado) y su relación con las escrituras pedagógicas. Plantea advertencias y desarma algunas explicaciones que abren al pensar, como él mismo dice, “llevando algunos razonamientos un poco al extremo para ver hacia dónde nos conducen y objetando también algunas posturas radicales” (Brailovsky, 2025, p. 98). Analiza el costado dudoso y cuestionable de la IA, mirándola no solo desde lo tecnológico (aspectos prácticos), sino también desde lo político y lo ético. Objeta que la máquina nos sustituya en la parte creativa de la escritura y nos imponga un discurso que no surge de nuestras decisiones y de nuestro propio ideario de valores. Otorga profundidad a este desarrollo desplegando cuatro

conjeturas de uso de IA generativa a la hora de confeccionar las narrativas del aprendizaje (como recurso para no repetir, como buscador de nuevas ideas, como ayuda para fabricar un texto y como plantilla). Desde una mirada crítica abre cada una de ellas y las analiza en su complejidad y ambigüedad. Advierte que la IA puede ayudar, pero lo que no puede hacer es contar en forma sensible lo que pasó en la sala tras haber ofrecido una propuesta de enseñanza.

Expande las escrituras de los relatos desde las contribuciones que el juego puede hacer, junto con aquellas que los campos del saber aportan para enriquecer y complejizar la pincelada analítica y reflexiva. Por un lado, como dice el autor, el juego “se convierte en un escenario privilegiado para observar y capturar escenas interesantes que nos ayudan a pensar la vida en las salas del jardín” (Brailovsky, 2025, p. 116), siendo un desafío recuperar en la escritura el propósito pedagógico sin que quede olvidado el propio juego. Desde esta premisa desarrolla un capítulo extenso donde aborda qué miramos cuando miramos el juego y cómo lo plasmamos en las escrituras pedagógicas. Ofrece un recorrido que recupera la compleja y problemática relación entre jugar y aprender que plantean autores diversos (Froebel, Malajovich, Sarlé, Calmels, Pavía, Sheines) para ponerlo en relación con los estilos de escritura. Contrasta ejemplos de escrituras de informes y relatos dando cuenta de los diferentes modos de entender al juego, a la vez que ofrece episodios que muestran diferentes maneras de asomarse al juego, dando riqueza a los análisis que los acompañan. Como dice el autor, “El escenario abierto de juego, entonces, es territorio privilegiado para que la interrogación devenga en escritura narrativa” (Brailovsky, 2025, p. 124). En este sentido, aporta el valor que tiene el relato pedagógico cuando captura y mira con atención los efectos y las posibilidades que se abren tanto desde las formas espontáneas de jugar de los niños como de aquellos territorios de juego creados artesanalmente por el docente.

Por otro lado, establece una conversación con destacados y reconocidos especialistas, tales como Siede, Jaúregui Lorda, Santa Cruz, Berdichevsky, Castro, Heim, Canciani y Acosta, Maltz, Menchón y Malvichini. Sin desconocer el principio de globalización-articulación de contenidos (Soto y Volante, 2011), pone en valor las tradiciones epistemológicas de cada campo del saber. Al respecto su autor nos dice:

Así, aunque las propuestas se planteen en forma amplia, holística e integradora, es perfectamente posible (y deseable) permitir que algo del espíritu epistemológico, la estética, la mística y la racionalidad de cada disciplina se haga presente en las conversaciones y actividades grupales (Brailovsky, 2025, p. 156).

Este capítulo atrapa desde la cuidadosa selección de relatos que hace el autor y que se convierten en una oportunidad para pensar los desafíos de la enseñanza y el aprendizaje en cada campo. Ofician de puerta de entrada a los aportes que hace cada uno de los especialistas desde análisis que, en algunos casos, son poco explorados en el jardín. Con un estilo de escritura con tono conversacional se ofrece



como un lugar de pensamiento en voz alta (y en primera persona) más profundo y más intenso de lo cotidiano desde las reflexiones que se hacen no solo desde una perspectiva epistemológica, sino también filosófica, poética y pedagógica. De esta manera, cada episodio ofrecido se pinta con nuevas tonalidades desde las interpretaciones que cada uno de ellos aporta. Lo más interesante es que nos lleva a mirar recovecos, dobleces, que se esconden en los detalles que cada uno de ellos toma como excusa para ingresar en los modos de pensar de cada uno de estos campos o en algunos problemas prácticos de la enseñanza, aportando a una cosmovisión rica y densa de lo cotidiano escolar.

Como cierre de este libro el autor dedica un apartado al rol del equipo directivo como promotor de buenas escrituras pedagógicas, al comprenderlas dentro de un marco institucional. Otorga un lugar preponderante al trabajo colectivo desde la creación de espacios y tiempos de encuentro para la lectura, la conversación, y desde el ofrecimiento de ciertas pautas institucionales para que las escrituras se produzcan, se disfruten y se socialicen en comunidad. También para que tengan un ida y vuelta y se conviertan en oportunidad para conocerse profesionalmente. Recupera en este capítulo algunas ideas desarrolladas en otros pasajes para desplegarlas en un marco institucional. Propone al equipo directivo como sostén y ayuda para pensar (pensar con otros), ayudar a la reflexión, acompañar para decir por qué tiene sentido lo que hacemos. Resulta interesante el análisis que presenta acerca de cómo los relatos pedagógicos se convierten en oportunidad que se abre en el vínculo con las familias mostrando, a través de relatos hechos por maestras, cómo las relaciones de confianza, autoridad, legitimidad, comunicación y cooperación (Siede, 2015) toman cuerpo en estas escrituras ayudando a pensar la complejidades del trabajo escolar. Manteniendo el espíritu práctico del libro, ofrece propuestas concretas para llevar a cabo las escrituras de manera colaborativa.

Por último, lo más valioso de este libro es su fuerte sentido formativo. Su autor nos da a leer una cantidad, calidad y variedad de relatos a lo largo de toda la obra que nos llama y nos convoca no solo a visitar nuestras escrituras pedagógicas sino también a “mirarnos” como docentes y a “encontrarnos” (o no) en esas historias que merecen ser contadas.

Nos desafía a contar historias acerca de la vida en las aulas y a continuar pensando a través de nuestras escrituras a sabiendas de que esa práctica nos transforma, nos ubica en una dimensión que nos separa de la cotidianeidad y nos permite tomar distancia de ella para analizar y reflexionar sobre eso que se cuenta. Es como estar implicados en una situación y a la vez mirar y mirar/nos con cierta distancia, pero con atención a lo sucedido.

Nos dona esa suerte de puro pensamiento cuando juega con ideas, cuando despliega ese “pensar por pensar” –no utilitario, ni moral– como acto de soberanía (de pensamiento) que nos permite mantenernos alertas, desnaturalizando la realidad cotidiana, como él mismo dice en otra publicación (Brailosvky, 2020). A la vez que nos muestra cómo construye esos actos de pensamiento, nos provoca a pensar también a quienes lo leemos.



REFERENCIAS

- Brailovsky D. (2020) *Pedagogía del nivel inicial. Mirar el mundo desde el jardín*. Novedades Educativas.
- Brailovsky D. (2025) *Informes y relatos pedagógicos en el jardín. Narrativas del aprendizaje*. Novedades Educativas.
- Siede, I. (2015) *Casa y jardín. Las complejas relaciones entre el nivel inicial y las familias*. HomoSapiens.
- Soto C. y Volante R. (2011) *Didáctica de la Educación Inicial. Los pilares*. Encuentro regional Sur. Políticas de enseñanza y definiciones curriculares. https://isfdyt24-bue.infed.edu.ar/sitio/wp-content/uploads/2018/09/2011Conferencia-Soto-Violante-Did.Ed_-Inicial-PILARES-MCyE.pdf